



Manual del operador

Hydra Borer Arado vibratorio Maxi Sneaker 370

Modelo

25532E

25532T



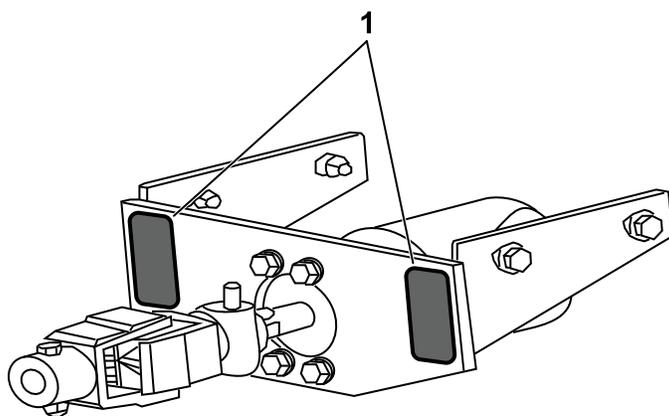


Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las calcomanías de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.

Ubicación de las calcomanías de seguridad



G434640

① Calcomanía 147-5746

Pegatina pieza: 147-5746



decal147-5746

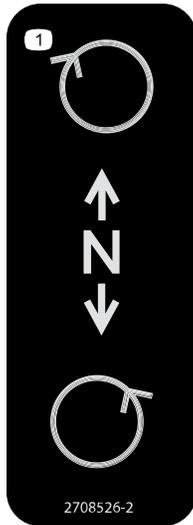
① Peligro: eje en rotación; no se acerque a las piezas en movimiento.

Pegatina pieza: 147-5747



decal147-5747

Pegatina pieza: 147-5748



decal147-5748

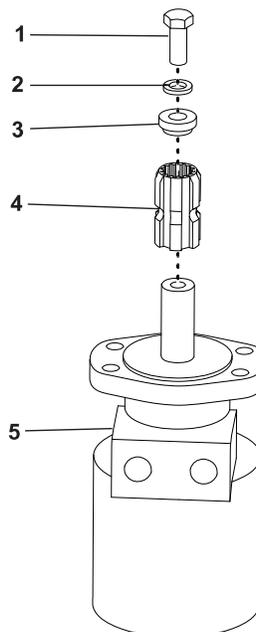
① Empuje la palanca hacia adelante para hacer rotar la barrena en sentido horario; tire de la palanca hacia atrás para hacer rotar la barrena en sentido antihorario.

1 Montaje del motor de la Hydra Borer e instalación del soporte del motor

Piezas necesarias

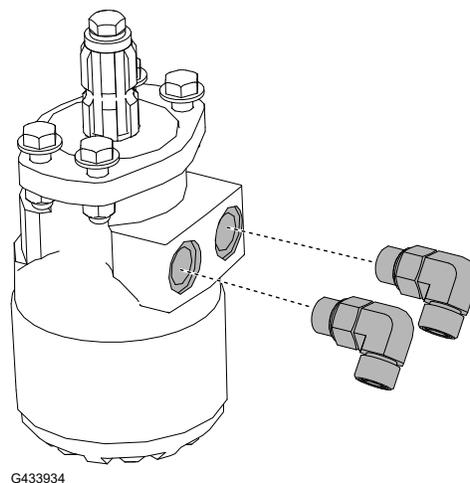
1	Motor
1	Adaptador
1	Retén del adaptador
1	Arandela de freno
1	Perno ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ")
2	Codo de 90 grados
1	Soporte del motor
4	Perno ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ ")
4	Arandela plana ($\frac{1}{2}$ ")
4	Contratuerca ($\frac{1}{2}$ ")

1. Engrase el eje del motor (5) y coloque el adaptador (4) en el motor.
2. Instale el adaptador del retén (3) en el motor.
3. Coloque la arandela de freno (2) en el perno ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") (1) y aplique adhesivo de roscas al perno.
4. Sujete el perno a los adaptadores y apriete a **160-165 N·m (118-122 pies-libra)**.



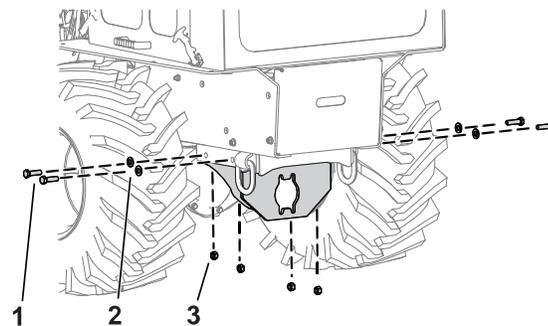
G433933

5. Instale los codos de 90 grados en los orificios del motor



G433934

6. Sujete el soporte del motor a la máquina con 4 pernos ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ " ①), 4 arandelas planas ($\frac{1}{2}$ " ②) y 4 contratuercas ($\frac{1}{2}$ " ③).



G454189

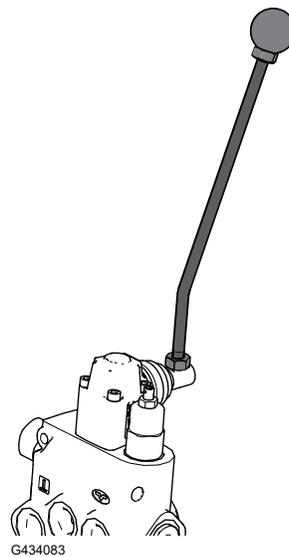
2

Instalación de la válvula hidráulica

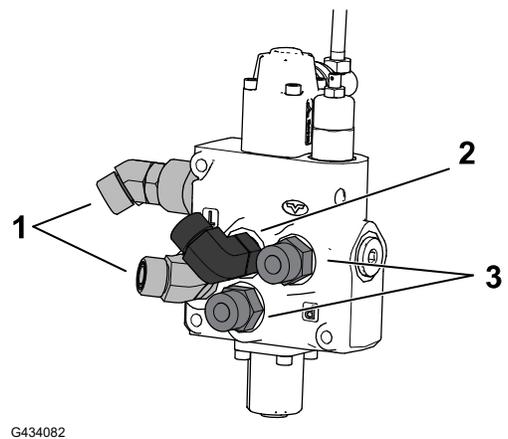
Piezas necesarias

1	Válvula
1	Pomo
2	Tuercas(M10)
1	Palanca
1	Soporte de la válvula
3	Perno (M8)
3	Tuerca (M8)
1	Conector de 90 grados
2	Conector de 45 grados
2	Conector recto

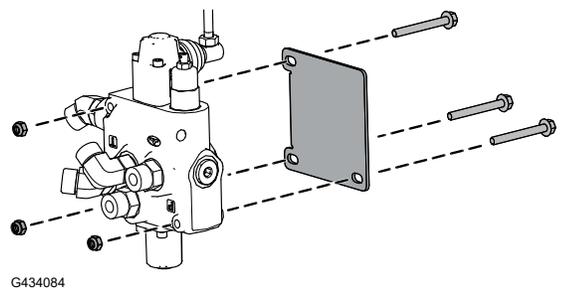
1. Instale la palanca en la válvula hidráulica usando 2 tuercas (M10) y el pomo.



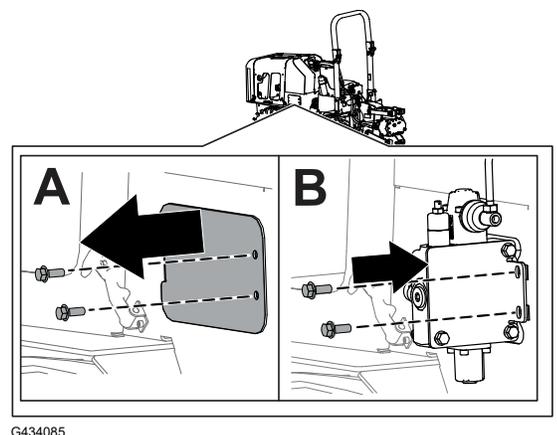
2. Instale el conector de 90 grados^②, 2 conectores de 45 grados^① y 2 conectores rectos^③ en la válvula.



3. Instale el conjunto de la válvula en el soporte con 3 pernos (M8) y 3 tuercas (M8).



4. Retire el panel del lado izquierdo de la máquina. Sujete el conjunto de la válvula a la máquina con los pernos, pero no los apriete del todo.

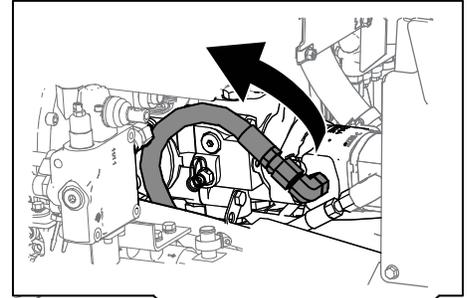


3

Instalación de las mangueras

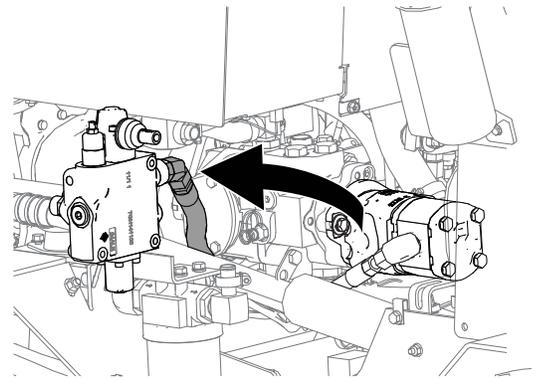
Reubicación de la manguera de la bomba tándem

1. Desconecte la manguera del conector de 90 grados de la bomba tándem.



G451810

2. Conecte la manguera al conector de 45° de la válvula de la Hydra Borer.



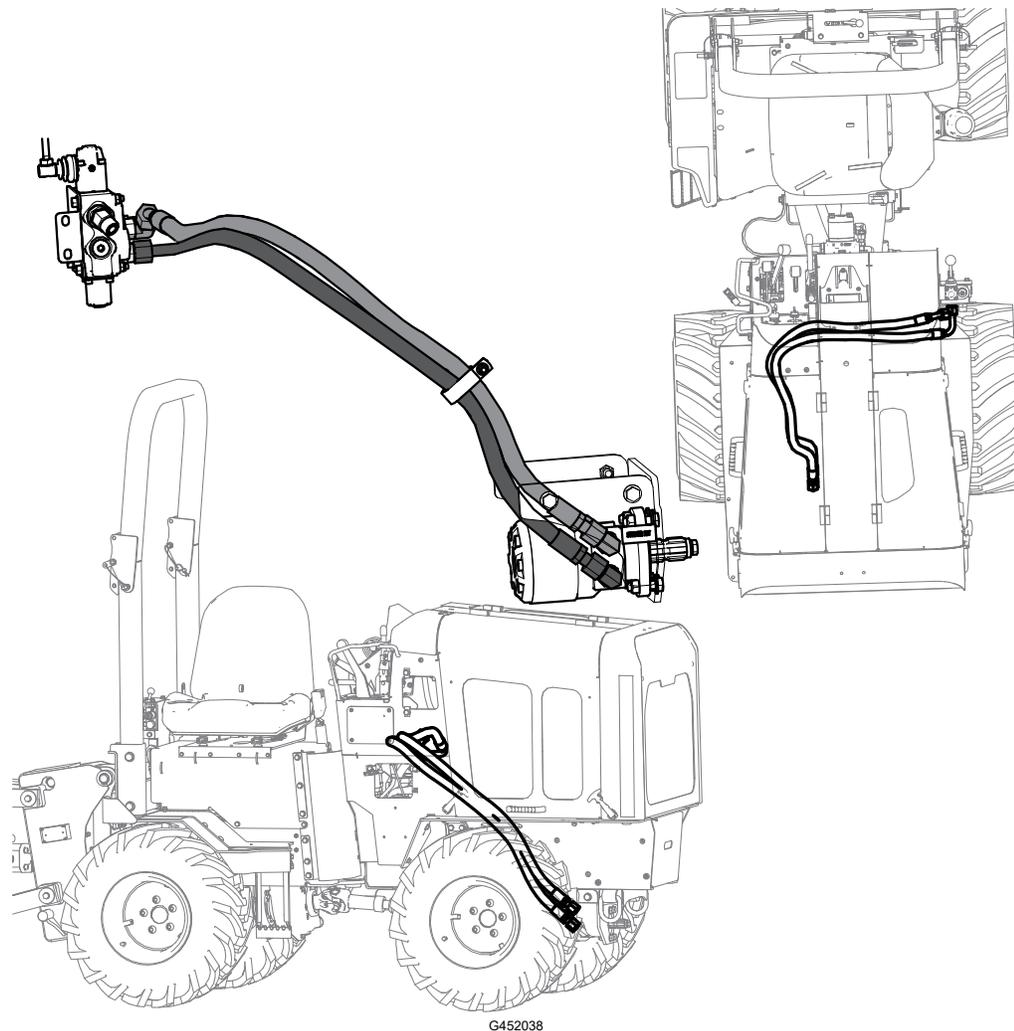
G451809

Instalación de las mangueras del motor y del arado

Piezas necesarias

1	Manguera hidráulica de 137 cm (54")
1	Manguera hidráulica de 135 cm (53")
1	Soporte del motor
4	Perno ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ ")
4	Arandela plana ($\frac{1}{2}$ ")
4	Contratuercas ($\frac{1}{2}$ ")
1	Abrazadera en P
1	Perno ($\frac{5}{16}$ " x 1")
1	Tuerca ($\frac{5}{16}$ ")

Figura 1 Enrutado general

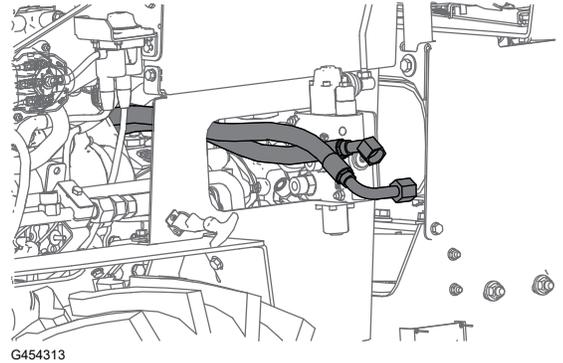


Instalación de las mangueras del motor y del arado (continuación)

Nota: Este procedimiento de instalación requiere 2 personas. Una persona debe situarse en el lado derecho de la máquina, y la otra en el lado izquierdo.

1. Retire las puertas laterales de la máquina.
2. Marque ambos extremos de las mangueras hidráulicas para asegurar que las conexiones se realicen correctamente.
3. Enrute las mangueras de 135 cm (53") y 137 cm (54") por el lado derecho de la máquina.

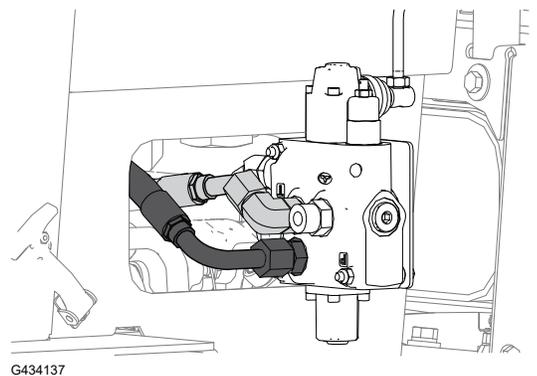
Nota: No conecte las mangueras a la válvula en este momento.



4. Tire de las mangueras a través de la máquina para continuar enrutándolas en el lado izquierdo de la máquina.

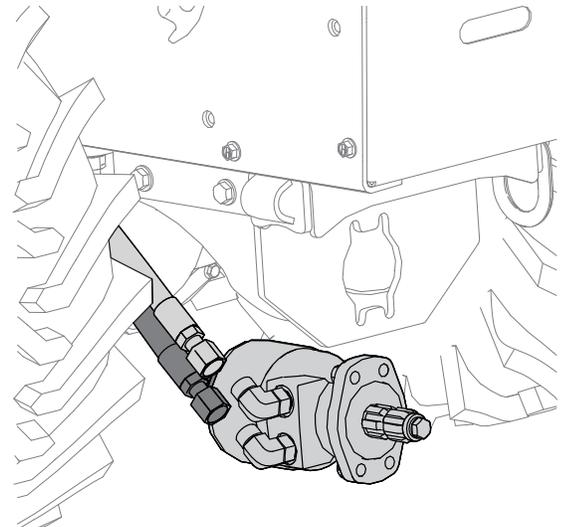


5. Conecte la manguera de 137 cm (54") al conector recto inferior de la válvula.
6. Conecte la manguera de 135 cm (53") al conector de 90 grados de la válvula.



Instalación de las mangueras del motor y del arado (continuación)

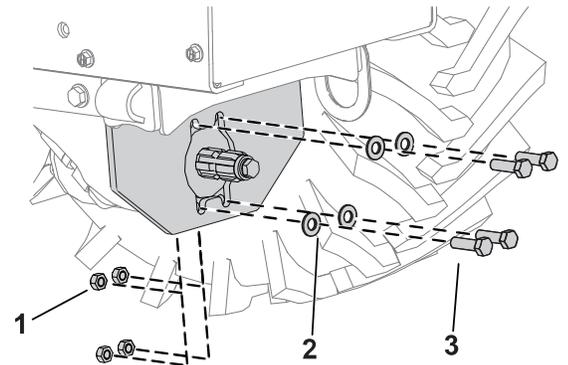
7. Conecte la manguera de 135 cm (53") al conector superior del motor.
8. Conecte la manguera de 137 cm (54") al conector inferior del motor.



G454193

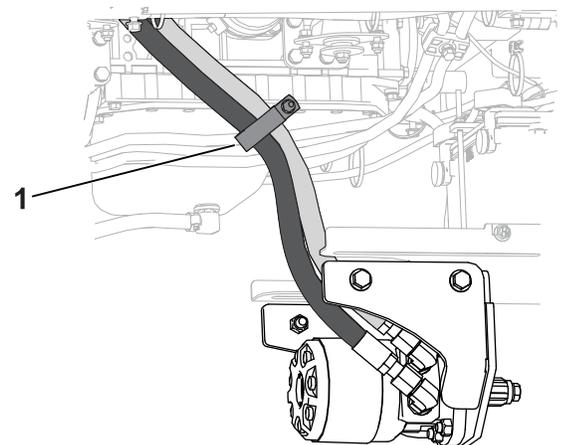
9. Sujete el motor al soporte del motor con 4 pernos ($\frac{1}{2}$ " \times $1\frac{3}{4}$ ") ③, 4 arandelas planas ($\frac{1}{2}$ " ②) y 4 contratuercas ($\frac{1}{2}$ " ①).

Nota: El motor pesa mucho. Utilice un mecanismo de elevación asistida o solicite la ayuda de otra persona para completar este paso.



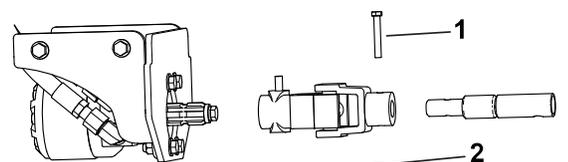
G454194

10. Sujete las mangueras con una abrazadera en P ①, un perno ($\frac{5}{16}$ " \times 1") y una tuerca ($\frac{5}{16}$ ").
11. Apriete los pernos a 91-113 N·m (67-83 pies-libra).



G454982

12. Instale la junta cardán y el adaptador en el motor usando un perno ($\frac{3}{8}$ " \times $2\frac{1}{2}$ ") ① y una tuerca ($\frac{3}{8}$ ") ②.



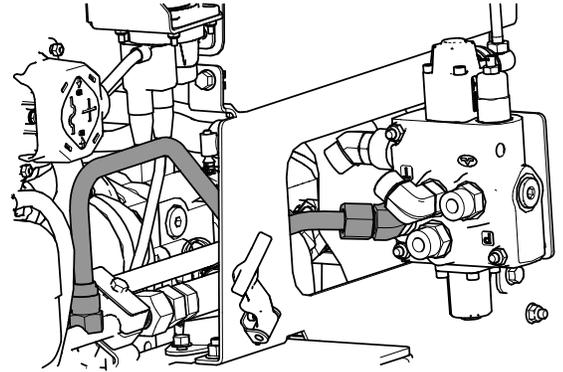
G434071

Instalación de las mangueras sin zanjadora

Piezas necesarias

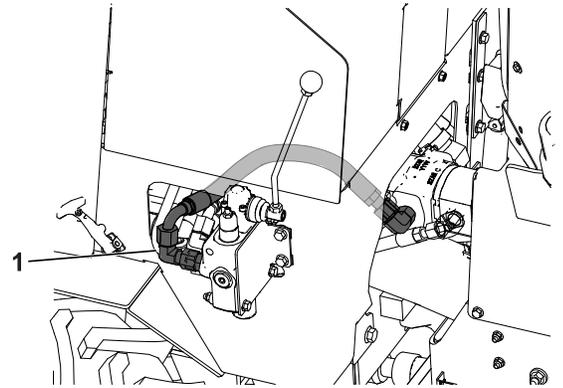
1	Tubo rígido mediano
1	Manguera de 46 cm (18")
1	Conector roscado de 90 grados

1. Conecte el tubo rígido mediano al conector de 45 grados de la válvula hidráulica.



G434258

2. Conecte el conector roscado de 90 grados ^① a la manguera de 46 cm (18").
3. Conecte la manguera de 46 cm (18") que viene de la bomba tándem al conector recto de la válvula hidráulica.
4. Termine de apretar las fijaciones de montaje del conjunto de la válvula hidráulica a **23-29 N·m (17-21 pies-libra)**.



G434287

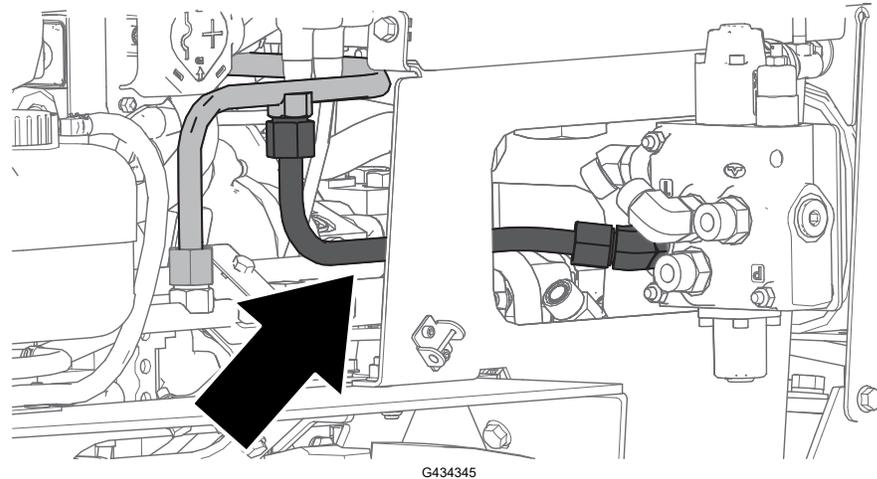
Instalación de las mangueras con zanjadora

Piezas necesarias

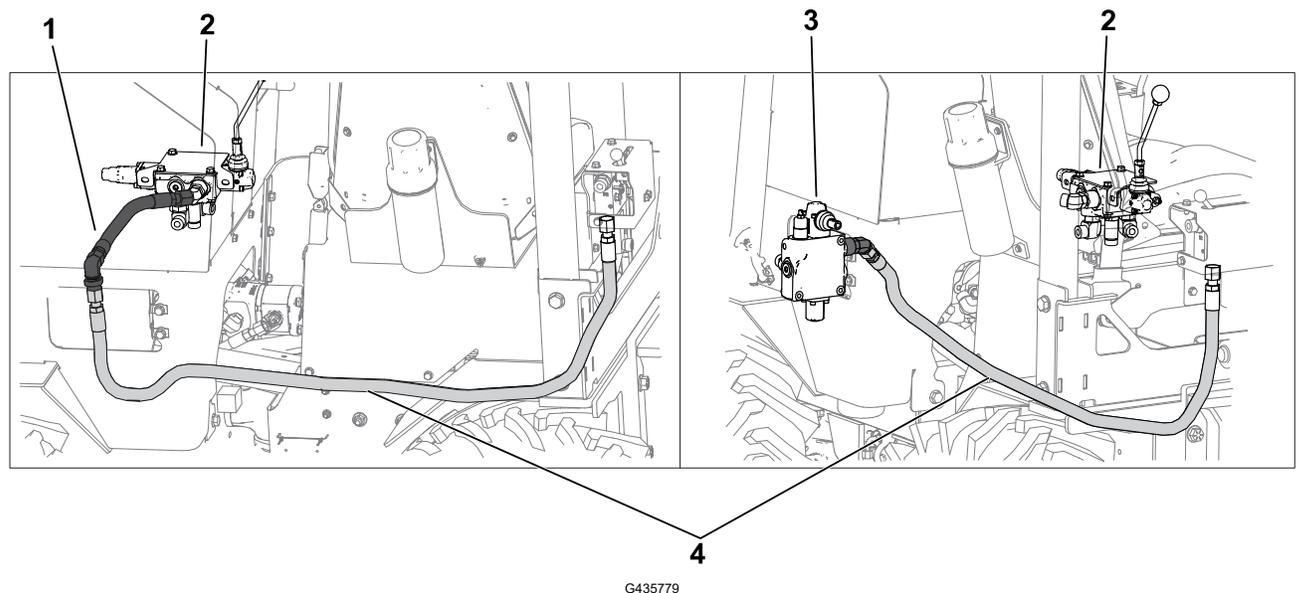
1	Tubo rígido corto
1	Tubo rígido largo

1. Conecte el tubo rígido corto al tubo rígido largo y al conector de 45 grados de la válvula de la Hydra Borer.

Nota: Asegúrese de que la junta tórica está colocada en el conector del tubo rígido antes de realizar la conexión.

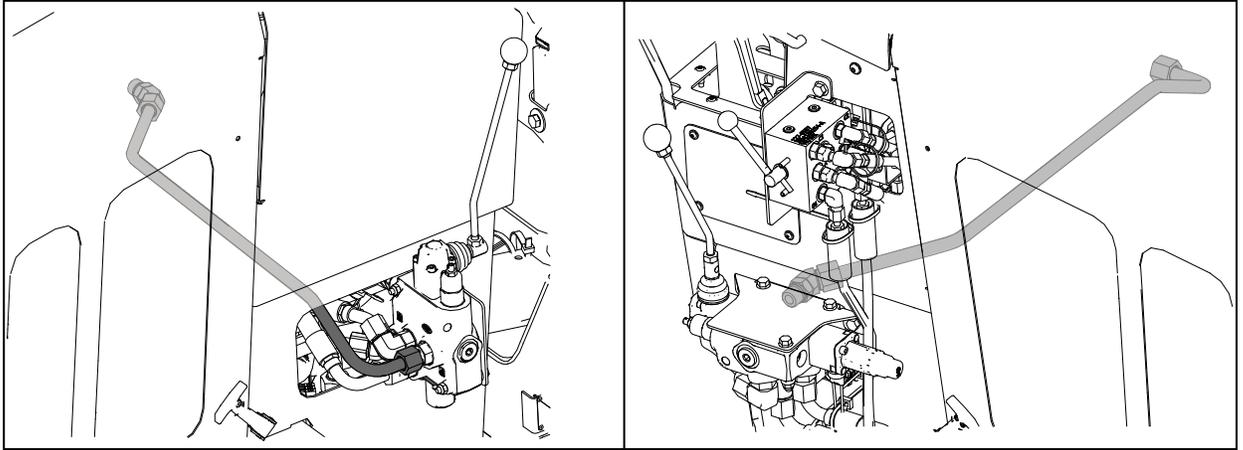


2. Retire y deseche el conector pasamuros de 90 grados y el conector de la manguera corta ① que viene de la válvula de la zanjadora ②.



3. Conecte la manguera larga ④ que viene de la válvula del arado al conector de 45 grados del lateral de la válvula de la Hydra Borer ③.
4. Conecte el tubo rígido largo de este kit desde el conector recto de la válvula de la Hydra Borer hasta el conector de 45 grados de la válvula de control de la zanjadora.

Instalación de las mangueras con zanjadora (continuación)

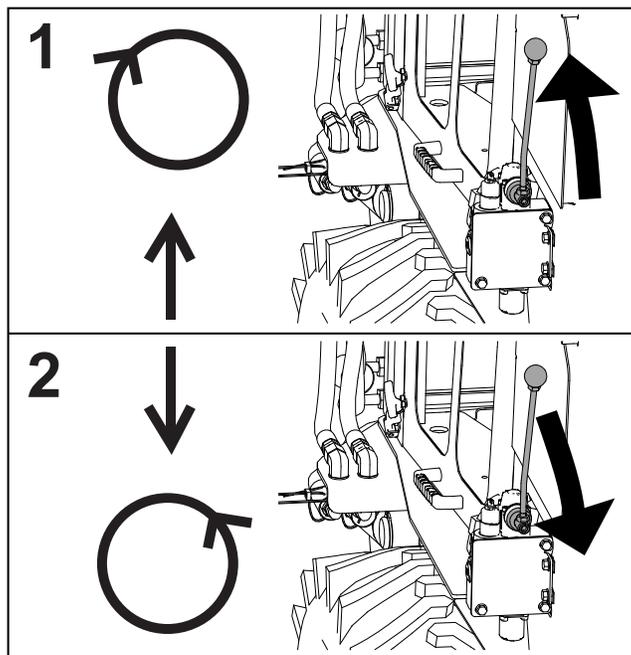


G434428



5. Termine de apretar las fijaciones de montaje del conjunto de la válvula hidráulica a **23-29 N·m (17-21 pies-libra)**.

Palanca de la Hydra Borer



G434343

① Empuje la palanca para hacer rotar la barrena en sentido horario.

② Tire de la palanca para hacer girar la barrena en sentido antihorario.

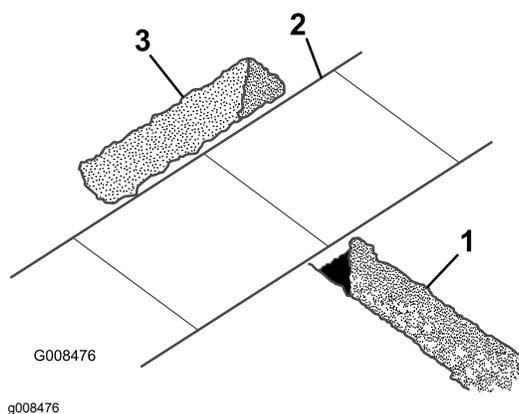
Excavación de las zanjas

1. Marque con banderas o pintura el trazado previsto de la perforación y todas las conducciones de servicios públicos que se hayan localizado.
2. Excave ambas zanjas con una anchura mínima de 10 cm (4") y una profundidad mínima de 46 cm (18").
3. La zanja de entrada ① debe tener una longitud mínima de 215 cm (7').

Nota: La zanja de entrada debe estar perpendicular al camino ② o a la acera.

4. La zanja de salida ③ debe tener una longitud de 90-180 cm (3-6').

Nota: La zanja de salida debe estar centrada respecto a la zanja de entrada.



G008476

g008476

Perforación



PELIGRO



El contacto con el eje en rotación causará la muerte o lesiones graves. Manténgase a una distancia mínima de 2 m (6').

Para evitar lesiones:

- Mantenga a otras personas a una distancia mínima de 3 m (10') de la sarta de perforación y de la máquina, a menos que sea necesario usar la herramienta de guiado de la varilla.
- No fuerce nunca el proceso de perforación. La barrena de perforación se desviará y las secciones de varilla pueden doblarse o romperse. Proceda lentamente y con cuidado.
- No perfore nunca con una sección de varilla doblada.



ADVERTENCIA



El contacto con conducciones de servicios públicos subterráneas puede causar la muerte o lesiones graves. Localice y verifique los servicios públicos subterráneos antes de cavar o perforar.

Para evitar lesiones: Utilice el accesorio de perforación únicamente si el trazado de la perforación está a más de 3 m (10') de cualquier obstáculo subterráneo peligroso.

IMPORTANTE

La perforación es un trabajo para dos personas. No intente realizar esta operación sin ayuda.

1. Con la persona que va a guiar la barrena situada a la derecha de la zanja, arranque la máquina, ponga el acelerador en velocidad baja y empuje hacia adelante la palanca de control de la Hydra Borer para iniciar la rotación hacia adelante de la barrena.
2. Mueva la máquina lentamente hacia adelante; la persona que tiene la herramienta de guiado de la varilla debe guiar la penetración de la barrena en el suelo.
3. Una vez que la barrena entera haya penetrado en el suelo, ponga todos los controles en punto muerto.
4. Apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
5. Vigile cuidadosamente la sarta de perforación para asegurarse de que la varilla no se flexiona ni se comba dentro de la zanja.
6. Retire la herramienta de guía de la varilla.
7. Arranque el motor y mueva la palanca de control hacia adelante para poner en marcha la barrena de perforación.

8. Mueva la máquina lentamente hacia adelante a medida que la barrena penetre en el suelo.

IMPORTANTE

No conduzca demasiado deprisa, forzando la penetración de la barrena en el suelo. Deje que la barrena progrese a su propio ritmo. No intente hacer avanzar o retroceder la barrena en el suelo con la cabeza perforadora parada.

9. Cuando sólo queden visibles unos 15 cm (6") de varilla en la zanja de entrada, o cuando la barrena haya penetrado por completo en la zanja de salida hasta la pared más lejana de ésta, detenga la máquina, ponga la palanca de control en punto muerto y pare el motor.
10. Si la barrena todavía no ha entrado en la zanja de salida, haga lo siguiente:
 - A. Desenganche la varilla de la cabeza perforadora.
 - B. Arranque el motor y retroceda hasta el final de la zanja de entrada.
 - C. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
 - D. Conecte otra varilla y repita los pasos 7 a 10.

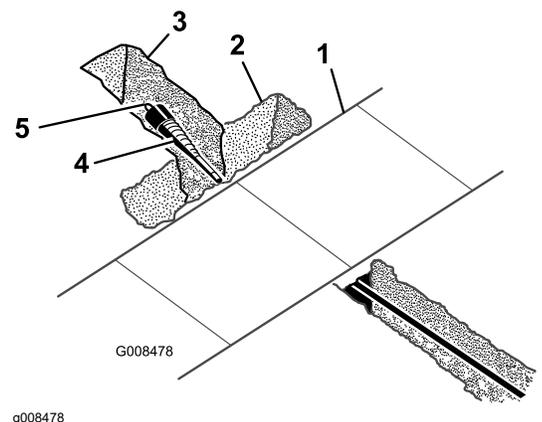
Escariado

A veces es necesario perforar primero un orificio piloto y luego agrandar el orificio para que quepan productos de mayor tamaño. Como regla general, el orificio final debe ser 1,5 veces mayor que el diámetro del producto a instalar. El número de pasadas necesarias depende de las condiciones del suelo.

1. Usando una pala, excave con cuidado ③ alrededor de la barrena, en la zanja de salida ②, eliminando suficiente tierra para poder retirar la barrena.
2. Apague la máquina.
3. Retire la barrena y conecte el escariador ④.
4. Conecte el producto a instalar al acoplamiento giratorio ⑤ del extremo del escariador.

Nota: Arrastre el producto a través del orificio después de perforar o durante la última pasada de escariado.

5. Arranque la máquina y empuje la palanca de control hacia adelante para poner en marcha el escariador.
6. Mueva la máquina lentamente hacia atrás a medida que el escariador penetre en el suelo.



IMPORTANTE

No conduzca demasiado deprisa, forzando la penetración del escariador en el suelo. Deje que el escariador progrese a su propio ritmo. No intente nunca hacer avanzar o retroceder el escariador en el suelo con la cabeza perforadora parada.

7. Cuando el acoplamiento de varilla haya penetrado unos 15 cm (6") en la zanja de entrada, o cuando el escariador haya entrado por completo en la zanja de entrada con unos 15 cm (6") del cable o tubo, detenga la máquina, ponga la palanca de control en punto muerto y apague la máquina.

Nota: No tenga más de 9 m (30') de varilla expuesta en el exterior de la perforación. Retire las varillas según sea necesario.

Notas:

Notas:

